



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

3. Dezember 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 29. November 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. November 2002 entsprach der Rückgang um 31 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 3 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche blieb die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) praktisch unverändert bei 240,4 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,1 Mrd EUR auf 33,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 5,4 Mrd EUR auf 340 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) nahmen um 9,4 Mrd EUR auf 59,6 Mrd EUR zu.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 10,3 Mrd EUR auf 204 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 27. November 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 51 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 62 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 28. November 2002, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 15 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber 1,2 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null (gegenüber 0,5 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,4 Mrd EUR auf 121,9 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 29. November 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 29. November 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 29. November 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	131.106	-31	1 Banknotenumlauf	340.039	5.438
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.009	-32	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	213.563	-1.307	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	121.860	-4.420
	245.572	-1.339	2.2 Einlagefazilität	43	-446
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	20.036	-978	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.518	-271	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		121.903	-4.866
	3.518	-271	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	192	-18
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	160.999	10.999	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	1	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	59.582	9.422
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.267	332
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		64.849	9.754
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	65	-1.164	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.634	382
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	28	-7	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.338	-345
	206.092	9.829	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	258	104	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.292	-1.976
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	33.242	143	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.225	2		17.292	-1.976
9 Sonstige Aktiva	89.414	338	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.567	0
			10 Sonstige Passiva	62.870	-576
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	106.307	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.444	4
Aktiva insgesamt	796.464	7.797	Passiva insgesamt	796.464	7.797

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.